

EDITORIAL

Un triunfo para la concha acústica del Parque Central

Desde que el municipio anunció en el año 1989 que desmantelaría la concha acústica en el Parque Central, muchos neoyorquinos han estado luchando por evitarlo. Pero especialmente, la comunidad latina de la ciudad de Nueva York tiene un gran interés en la suerte de la concha acústica. Es allí que anualmente se celebra todos los veranos la Fiesta de San Bautista, el Festival Folklórico Puertorriqueño, así como un sinnúmero de actividades, conciertos, festivales de Bomba y Plena, que tan importantes son para la comunidad latina.

La semana pasada, una corte de apelaciones estatal dictaminó que el municipio no puede demoler la concha acústica. La División de Apelaciones de la Corte Suprema estatal sostuvo una decisión previa del magistrado Eugene Nardelli que prohibía al municipio demoler la concha acústica porque el código administrativo proscribía la destrucción de un regalo.

La concha acústica Naumberg fue donada en 1923 a la ciudad de Nueva York por Elkan Naumberg, y su bisnieto, Christopher W. London, un historiador arquitectónico, ha encabezado la lucha para preservar la es-

tructura.

Cada verano durante décadas, la concha acústica a servido de escenario para todo tipo de espectáculos -en su mayoría gratis- pero especialmente música, desde salsa hasta música clásica.

Las autoridades municipales quieren demoler la concha porque dicen que esta se ha convertido en un refugio para drogadictos y desamparados. Pero no puede ser muy difícil para la policía, que cuenta con un cuartel en el Parque Central, vigilar y ofrecer un mínimo de protección para esta estructura tan importante para tantos neoyorquinos.

El municipio probablemente seguirá intentando demoler la concha. Como dijera Marjorie A. Cadogan, abogada del Departamento de Parques, "No creo que esto sea el final del asunto", refiriéndose a la reciente decisión de la División de Apelaciones.

el diario/LA PRENSA exhorta a toda la comunidad latina, y a todos los neoyorquinos que quisieran seguir disfrutando de la música que todos los veranos se ha ofrecido allí, a apoyar los esfuerzos de London y la Coalición para Salvar la Concha Acústica Naumberg.

A Victory for the Central Park Bandshell

Ever since it was announced by the city in 1989 that it would demolish the Central Park Bandshell, many New Yorkers have been fighting to prevent it. But especially, New York City's Latino community has great interest in the fate of the bandshell. It is there that every summer the Feast of St. John the Baptist takes place, as well as the Puerto Rican Folkloric Festival, and a number of other activities, concerts, Bomba and Plena festivals, which are so important to our community.

Last week, a state appeals court ruled that the city cannot demolish the bandshell. The Appellate Division of the state Supreme Court upheld a decision by judge Eugene Nardelli prohibiting the city from demolishing the bandshell because it violates the administrative code, which prohibits the destruction of a gift.

The Naumberg Bandshell was donated in 1923 to the city of New York by Elkan Naumberg, and his great grandson, Christopher W. London, an architec-

tural historian, has led the fight to preserve the structure.

For decades, each summer the Bandshell has been the stage for all kinds of shows -most of them free of charge- but mostly music, from Salsa to classical.

The city wants to demolish the bandshell because it says it's become a haven for drug addicts and the homeless. But it cannot be that difficulty for the police, which has a precinct in Central Park, to patrol and protect this structure which means so much to so many New Yorkers.

The city will probably continue trying to demolish the bandshell. As Marjorie A. Cadogan, general counsel for the Parks Department, said referring to the Appellate Division's recent decision, "It looks like this might not be the end of it."

el diario/LA PRENSA urges all the Latino community, and all New Yorkers who would like to continue enjoying the music as we've done in past summers, to support the efforts of London and the Coalition to Save the Naumberg Bandshell.